



**H**  
**HOLIDAY**  
DEPILAZIONE PROFESSIONALE

Taste the Difference



## ARMONIA E NATURA

Rádi bychom vám představili naše kvalitní depilační výrobky: vosky rozpustné ve vodě, vosky rozpustné v tucích a konvenční horké vosky. Mohli bychom zmínit různé receptury a způsob, jakým byly vosky testovány, nebo jak, a to díky přísným kontrolám kvality výroby, se naše firma prosadila od svého založení v roce 1975 jako leader jak na italském, tak i mezinárodních trzích.

Jistě, mohli bychom to udělat, ale je tu něco lepšího, něco, co o tom opravdu svědčí: NAŠE VLASTNÍ KŮŽE!

Pokud nebudeme pečovat o pokožku, pokud budeme používat nekvalitní výrobky, bude pokožka reagovat a bude mít okamžitě viditelné následky.

Neexistuje žádný univerzální vzorec vhodný pro všechny typy a potřeby pokožky. To je důvod, proč nabízíme širokou škálu produktů, z nichž jeden bude určitě vhodný přímo pro vás a vaši pokožku.

Proto níže najdete výrobky pro ošetření pokožky, odvozené z výsledků našeho pokročilého výzkumu, stále více inovovanou produkcí, která nabízí jedinečné vlastní receptury.

*In this space we could talk about the superb quality of our products: water soluble and liposoluble waxes and conventional hot wax. We could mention the various formulas used in these waxes and how they have been tested in time or how, thanks to stringent production quality controls, from its founding in 1975 our company has asserted itself as leader, even on the international markets.*

*Certainly, we could do this, but there is something even better, something that truly bears witness to these things: OUR OWN SKIN!*

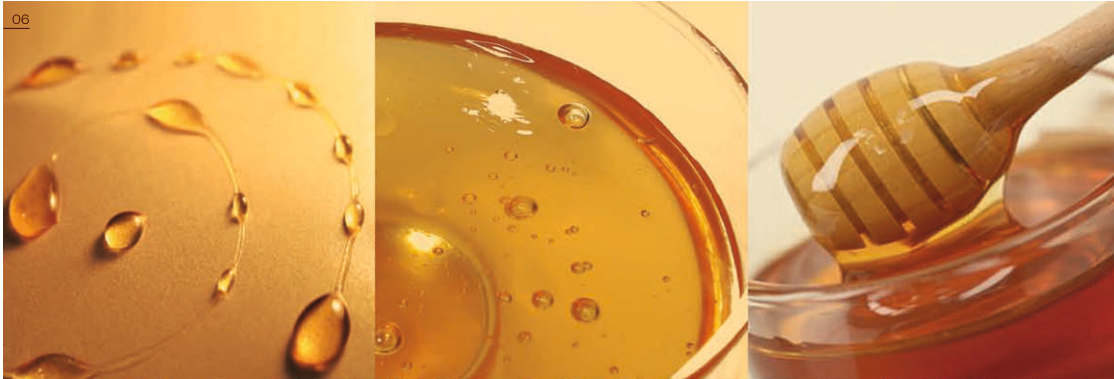
*If we do not take care of our skin, if we use inferior products, the skin will react and the consequences will be immediately visible.*

*There is no one single formula suited to all needs. That is why we offer a wide range of products one of which will certainly solve your individual problems.*

*Therefore, below you will find a powerful skin-treatment instrument derived from the full maturity of our advanced research, from increasingly refined production that offers unique, customized formulas.*







# CERE IDROSOLUBILI



## PŘÍRODNÍ VOSKY

### VE VODĚ ROZPUSTNÉ VOSKY

Jaký je nejpřirozenější způsob hýčkáni vaší pokožky?

Ve vodě rozpustnými vosky! Díky šikovnému mixu opravdu jednoduchých a přitom vysoce účinných složek: cukru, medu, citrónové šťávy a samozřejmě vody, která zajišťuje dokonalé prolnutí těchto prvků a vosk tak lze snadno odstranit.

Tento starověký recept je stále aktuální depilační nástroj, vhodný pro každou situaci a mnoho různých typů pleti. Nabízíme ji ve třech různých provedeních, takže si můžete vybrat ten, který nejlépe vyhovuje vašim potřebám.



#### IDROSOLUBILE WATER SOLUBLE

- A113 / 400 ml.
- A112 / 800 ml.
- K100 / 100 ml.

### WATER SOLUBLE WAXES

*So what is the most natural way to pamper your skin?*

*Of course! You are thinking of the water soluble waxes, that skilful mix of truly simple and yet highly effective components: sugar, honey, lemon juice and, naturally, the water that ensures a perfect blending of the various elements and makes the wax easy to remove.*

*This ancient recipe is still a valid hair removal instrument, suited to many situations and many different types of skin. We offer it in three different formats so you can choose the one that best suits your needs.*



# CERE A CALDO

## VOSKY DO RENDLIKU

Nejkonvenčnější typy vosků jsou ty, které si ohřejete doma na sporáku. Často ohříváné v „rendlíku“, občas i v jiné vhodné nádobě, ale vždy stejně účinné, a ještě více, když jej obratně používají profesionálkové ve svých salónech. Desetiletí používání v široké škále situací z něho dělá výborný a vyzkoušený nástroj pro odstranění chloupků.

**PENTOLINO** / 120 Grammi - *SMALL JAR* / 120 grams

• C308 **Azzurro** / Blue

• C309 **Naturale** / Natural

• C307 **Verde** / Green



## HOT WAXES

The most conventional of all waxes, a frequent sight on the home stove-top range! Often in the tried and true "sauce pan"; at times heated in some other suitable container; its effectiveness never changes. And this is even more evident when deftly used in the professional environment. Decades of use in the widest range of situations make this a tried and true hair removal instrument.

## HOLIDAY CLASSIC BLOCK

**VASCETTA** / 2x500 ml. (Kg.1)

**WAX BLOCK** / 2x500 ml. (Kg.1)

- C330 **Naturale** / Natural
- C331 **Verde** / Green
- C332 **Azzurro** / Blue







# CERE LIPOSOLUBILI

## POCIŤTE ROZDÍL

### VOSKY ROZPUSTNÉ V TUCÍCH

Tento typ vosky je nejmodernější produkt pro odstraňování nežádoucích chloupků. Tyto vosky jsou vyrobeny ze směsi extraktů z pryskyřice a vysoce rafinovaného oleje, obsahující tři základní vlastnosti, které jakýkoliv depilační vosk musí mít: tekutost zajistí řádné uplatnění; jemný, ale pevný; a schopnost ventilovat teplo tak, že se nebude hromadit a způsobit tak zarudnutí. Náš recept je ovoce, inovativní výzkum zaměřený na maličkosti navíc, získání charakteristických jedinečností, které dělají rozdíl mezi vosky na trhu. Po více než deset let se naše společnost zaměřuje na kvalitu a ne jen na nízké náklady: naší volbou je vybírat nezpracovaný materiál a kontrolovat ho krok po kroku během výroby. Tak vám můžeme garantovat stálou a vysokou kvalitu.

### LIPOSOLUBLE WAXES

*This type of wax is the most modern product for stripping away unwanted hair. These waxes are made of a mixture of resin extracts and highly refined oils, incorporating the three main qualities that any hair removal wax must have: fluidity to ensure a properly applied spread, a delicate yet firm grip on the hairs and the ability to vent heat so that it does not accumulate and cause reddening.*

*Our formulas are the fruit of in-depth, innovative research aimed at that little something extra, obtaining that characteristic uniqueness that makes the difference on this difficult market.*

*After more than a decade, our company has focused on quality and not simply on low costs: we have focused our choices on selected raw materials and we control them during each step of the way.*

*Thus you are guaranteed steadfast, high quality.*



100 ml. 800 ml. 400 ml.

# TOP FORMULA

## TOP FORMULA

Když pečlivý výběr z nejlepších surovin splyne s nejlepším provedením rostlin na bázi pryskyřice, výsledkem je náš TOP vosk, jemný, ale pevný na dotek, odstranění, které je účinné a přesto jemné. To poskytuje vynikající výsledky a zanechává pokožku dokonalou i po depilaci.

## TOP FORMULA

*When accurate selection of the best raw materials blends with the highest performing plant-based resins, the result is our TOP wax, a gentle but firm touch, stripping that is effective and yet delicate. It gives superb results and leaves the skin impeccable, even after treatment.*

## Rossa Red



- B204 / 400 ml.
- B209 / 800 ml.
- K062 / 100 ml.

## Rosa Pink



- B202 / 400 ml.
- B205 / 800 ml.
- K063 / 100 ml.

## Naturale Natural



- B200 / 400 ml.
- B203 / 800 ml.
- K060 / 100 ml.

## VERDE Green



- B201 / 400 ml.
- B208 / 800 ml.
- K061 / 100 ml.



# T3 / A FREDDO

## T3 / Chladivý vosk

Tři komponenty, jeden velký vosk! Rostliny na bázi pryskyřice, ultra čistý parafinový olej a květinové esence. Tento vzorec je tak jednoduchý, že je vhodný pro všechny typy pleti a účinný nástroj na depilaci i těch nejpevnějších chloupků.

### T3 / Cold wax

*Three components, one great wax!  
Plant-based resin, ultra-pure paraffin oil  
and floral essences: this  
formula is so simple that  
it is suited to all skin  
types, an effective  
instrument even against  
the hardest-to-remove  
hairs.*

**ROSA** con biossido di titanio  
*PINK with titanium dioxide*

- B134 / 400 ml.
- B136 / 800 ml.
- K002 / 100 ml.

**NATURALE**  
*NATURAL*

- B130 / 400 ml.
- B132 / 800 ml.
- K001 / 100 ml.

**AZZURRA**  
*BLUE*

- B133 / 400 ml.
- B138 / 800 ml.

**VERDE**  
*GREEN*

- B131 / 400 ml.
- B129 / 800 ml.



# PERFETTA

## PERFETTA TITANIO

Rafinovaný recept, který zahrnuje nejčistější, technicky vyspělé přírodní pryskyřice. Tento vosk je snadno použitelný, protože obsahuje oxid titaničitý. Ten se skvěle aplikuje i na jemné chloupky, které pevně uchopí a vytáhne, je prostě „Perfektní“.

**ROSA** con biossido di titanio  
*PINK with titanium dioxide*

- B181 / 400 ml.
- B181B / 800 ml.
- K006 / 100 ml.

**NATURALE** / *NATURAL*

- B180 / 400 ml.
- B180B / 800 ml.
- K003 / 100 ml.

**AZZURRA** / *BLUE*

- B183 / 400 ml.
- B183B / 800 ml.
- K005 / 100 ml.



## PERFETTA

*A refined formula that incorporates the most prized, technically advanced natural resins. This wax is easy to apply because it contains titanium dioxide. It has great appeal and a delicate yet firm grip when pulled: it is simply "Perfect".*



# LIPOSOLUBILNÍ GEL

## GELOVÝ VOSK

Toto odstraňování chloupků voskem kombinuje esteticky příjemný gel s nejlepší přilnavostí k pokožce. Speciální recept spojuje pryskyřice s oleji certifikovaných Ph.E. Jinými slovy tento výrobek naprosto respektuje pokožku, dokonale a na dlouho odstraní chloupky bez alergických reakcí.

Následný vývoj těchto vosků těží z užitku z přidavku rostlinných extraktů, které si ve složité receptuře uchovávají své aktivní látky. Absence oxidu titaničitého zajišťuje více rozhodující tah pro výběr právě tohoto vosku.

### Limone/Lemon

- B212 / 400 ml.
- B212B / 800 ml.
- K040 / 100 ml.



### Arancia/Orange

- B213 / 400 ml.
- B213B / 800 ml.
- K041 / 100 ml.



### Fragola/Strawberry

- B242 / 400 ml.
- B242B / 800 ml.
- K016 / 100 ml.



### Hamamelis/Hamamelis

- B239 / 400 ml.
- B239B / 800 ml.
- K017 / 100 ml.



### Trasparente/Transparent

- B252 / 400 ml.
- B253 / 800 ml.
- K011 / 100 ml.



### Aloe Vera/Aloe Vera

- B264 / 400 ml.
- B265 / 800 ml.
- K013 / 100 ml.



con Aloe naturale  
with natural Aloe

## GEL WAX

This hair removal wax combines an esthetically pleasing gel with the best adhesiveness available. The special formula mixes synthetic resins with oils certified; in other words, this product perfectly respects the skin, giving accurate, long-lasting hair removal with a highly non-allergic product.



The subsequent evolution of these waxes have benefitted from the addition of plant extracts which, in a complex formula, still preserve their active principles. The absence of titanium dioxide ensures a more decisive pull.





## SPECIAL FLAVOURS

### SPECIÁLNÍ PŘÍCHUTĚ

Tyto receptury udržují proti alergické vlastnosti, jsou jemné a šetří pokožku. A přesto přídavek oxidu titaničitého dělá tyto produkty krémové, zaručuje sametové odstranění nežádoucích chloupků. Další vysoce kvalitní, funkční vosk, jehož charakteristikou je, že obsahuje oxid zinečnatý, velmi ceněný pro své uklidňující účinky, prevenci zarudnutí pokožky a vhodnost pro začínající uživatele a uživatele s citlivou pokožkou. A ještě další složka nalezená v Tea Tree Oil vosku, esenciální olej z Tea Tree (*Melaleuca Alternifolia*), známý pro své antiseptické, léčivé, hydratační a antibakteriální vlastnosti.

### SPECIAL FLAVOUR WAXES

*These formulas maintain the non-allergic characteristics, the delicateness and the respect for the skin. And yet, the addition of titanium dioxide makes these products creamy, guaranteeing a velvety stripping away of unwanted hair. Another high quality, functional characteristic of these waxes is that they contain zinc oxide, highly appreciated for its calming of the skin, preventing reddening and making this product particularly suitable for first-time users and for sensitive skins. Still another ingredient, found in the Tea Tree Oil wax, is the essential oil of the Tea Tree (*Melaleuca Alternifolia*), known for its antiseptic, healing, moisturizing and antibacterial properties.*



100 ml. 800 ml. 400 ml.

### Crema di Caffè Coffee Cream



- B236 / 400 ml,
- B236B / 800 ml,
- K054 / 100 ml.

### Cocco Coconut



- B258 / 400 ml,
- B259 / 800 ml,
- K042 / 100 ml.

### Crema di Riso Rice Cream



con Ossido di Zinco  
with Zinc Oxide

- B237 / 400 ml,
- B237B / 800 ml,
- K052 / 100 ml.

### Cioccolato Chocolate



- B241 / 400 ml,
- B241B / 800 ml,
- K050 / 100 ml.

## Frutti di Bosco

Soft Fruits



- B246 / 400 ml.
- B246B / 800 ml.
- K045 / 100 ml.

## Malva e Calendula

Mallow and Calendula



- B238 / 400 ml.
- B238B / 800 ml.
- K051 / 100 ml.

## Tea Tree Oil

Tea Tree Oil



- B251 / 400 ml.
- B251B / 800 ml.
- K047 / 100 ml.

## Banana

Banana



- B162 / 400 ml.
- B162B / 800 ml.
- K048 / 100 ml.

## Bitalco

Bitalco



- B248 / 400 ml.
- B248B / 800 ml.
- K044 / 100 ml.

## Mela Verde

Green Apple



- B163 / 400 ml.
- B163B / 800 ml.
- K046 / 100 ml.

## Gelsomino

Jasmine



- B244 / 400 ml.
- B244B / 800 ml.
- K049 / 100 ml.

## Carota

Carrot



con  $\beta$ -carotene  
with  $\beta$ -carotene

- B243 / 400 ml.
- B243B / 800 ml.
- K015 / 100 ml.





MILK

**LATTE / MILK**

- **B247** / 400 ml.
- **B247B** / 800 ml.
- **K043** / 100 ml.

**MLÉKO**

Vše v čistotě: Special Flavour pro odolné chloupky, ale také obsah oxidu titaničitého pro jemnost a sladkost na dotek. Vynikající a jedinečný čistý pocit po odstranění chloupků. Dopřejte si dojem z léčby v mléčné lázni.

**MILK**

*The utmost in purity: a Special Flavour that is tough on hairs but also contains Titanium Dioxide for a gentle, sweet touch on the skin. Excellent spreading and a uniquely clean feeling after removal. The impression of treatment in a milk bath.*



FRAGRANZE

**VANILKA / VANILLA**

Vůně vanilky charakterizuje tento vosk svojí recepturou z kvalitních pryskyřic rozšířených o oxid zinečnatý.

*A vanilla fragrance characterizes this hair removal wax with its formula of prime quality natural resins enhanced with zinc oxide.*



- **B230** / 400 ml.
- **B230B** / 800 ml.
- **K057** / 100 ml.

**ZELENÝ ČAJ / GREEN TEA**

Anti-oxidační vlastnosti zeleného čaje byly známy i ve starověku a tvoří základ tohoto epilačního gelu.

*The anti-oxidizing properties of green tea were known even in antiquity and form the basis of this hair removal gel.*



- **B231** / 400 ml.
- **B231B** / 800 ml.





# LIGHT LINE

## GLITRY / GLITTER

Nejnovější pryskyřice odhalí všechny svá kouzla v tomto okouzlivícím vosku, který vypadá jako lesk na rty. Glitry: dotek jiskřivé zábavy!

*The most up-to-date resins reveal all their charm in this decidedly glamorous wax that looks like a lip gloss. Glitter: a touch of sparkling fun.*



- B232 / 400 ml.
- B232B / 800 ml.
- K018 / 100 ml.

## PERLEŤ / PERLAGE

Třída účinnosti v bohatém, atraktivním vzorci pryskyřic rostlinného původu. Tento produkt je snadno použitelný, zajistí rozhodující tah na nežádoucí chloupky a je velmi „in“...

*Class and effectiveness in a rich, attractive formula of plant-based resins. This product is easy to apply, ensures a decisive pull on unwanted hair and is very "in"...*



- B233 / 400 ml.
- B233B / 800 ml.
- K019 / 100 ml.



# ELEMENTS

## MED A HEŘMÁNEK / HONEY - CHAMOMILE

Šikové použití přírodní pryskyřice a výtažek z heřmánku zaručí, aby tento medový vosk měl skvělé depilační vlastnosti.

*The skilled use of natural resin and chamomile extract give this honey wax great depilatory properties.*



- B234 / 400 ml.
- B234B / 800 ml.

## JANTAR / AMBER

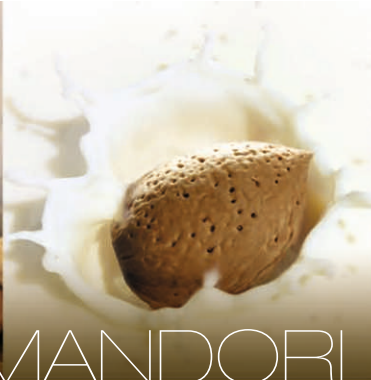
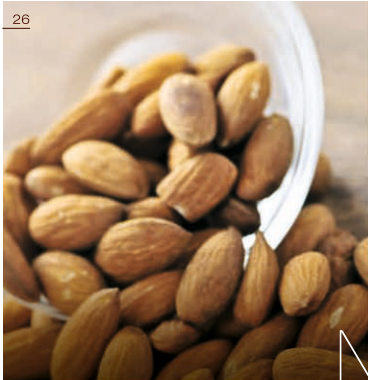
Delikátní jantarová barva charakterizuje tento vosk - ovocné směsi pryskyřic na bázi rostlin a ultra čistého parafinového oleje.

*A delicate amber hue characterizes this wax, fruit of a mixture of plant-based resins and ultra-pure vaseline oil.*



- B235 / 400 ml.





# MANDORLA

## MANDLE

Dva „High Class“ vosky: jeden formulovaný rostlinnými pryskyřicemi (mandlové mléko) a jeden s hypoalergenními pryskyřicemi (sladký mandlový olej), které se vyznačují výživným, zvláčňujícím a uklidňujícím působením oleje ze skladek mandlí.

### OLIO DI MANDORLE DOLCI SWEET ALMOND'S OIL

- B221 / 400 ml.
- B222 / 800 ml.



## ALMOND

Two „High Class“ waxes: one formulated with plant resins (Almond milk) and one with hypoallergenic resins (Sweet Almond's Oil), characterised by the nourishing, emollient and soothing action of the sweet almond oil.

### LATTE DI MANDORLE ALMOND MILK

- B219 / 400 ml.
- B219B / 800 ml.
- K058 / 100 ml.



# JOJOBA E ARGAN

### JOJOBA - ARGAN

- B218 / 400 ml.
- B218B / 800 ml.
- K059 / 100 ml.



## JOJOBOVÝ A ARGANOVÝ OLEJ

Arganový olej je známý pro své hydratační a vmlazující vlastnosti, díky vysokému obsahu vitamínu E.

Jojobový olej je všeobecně známý pro své protizánětlivé a zklidňující účinky.

Tento kvalitní výrobek charakterizuje použití nejlepších kosmetických olejů v kombinaci s použitím glycerinu a obohaceného o rostlinné pryskyřice.



## JOJOBA AND ARGAN OIL

Argan oil is famed for its moisturizing, rejuvenating properties, thanks to its high vitamin E content.

Jojoba oil is universally known for its anti-inflammatory, soothing effects. In this choice quality product, the characteristics of the finest cosmetic oils are combined with the use of a glycerine-enriched plant resin.



## Cera Liposolubile VINO

### HOLIDAY EXCELLENT

Plody Země se spojily v našem nejlepším v tučích rozpustném depilačním vosku a vytvořili tak EXCELLENT, řadu koncipovanou pro smyslounou depilaci.

#### EXCELLENT VINO

Dnes se stává depilace chloupků časem regenerace. V moderní kosmetice se znovu vyskytují antioxidační a proti stárnoucí výhody červeného vína. V tučích rozpustné vosky EXCELLENT VINO obsahují Vitis vinifera extrakt pro obnovu pokožky s plody vinné révy.

#### EXCELLENT VINO

*Today hair removal is a time for regeneration.*

*Modern cosmetics has rediscovered the anti-oxidant and anti-aging benefits of Red Wine. The Liposoluble EXCELLENT VINO Depilatory Wax contains Vitis Vinifera extract to restore the body with the fruit of the vine.*



- B271 / 400 ml.
- B273 / 800 ml.
- K071 / 100 ml.



## Cera Liposolubile OLIO

### HOLIDAY EXCELLENT

*The Fruits of the Earth come together in our best liposoluble depilatory wax to create EXCELLENT, the line conceived for Sensorial Depilation.*

#### EXCELLENT

Extra panenský olivový olej byl stálý společník v historii péče o tělo. Tyto v tučích rozpustné depilační vosky obsahují extrakt z oleje získaného z vyzrálých oliv.

#### EXCELLENT OLIO

*Extra Virgin Olive Oil has been a steady companion in the history of grooming and wellness of the body. The Liposoluble EXCELLENT OLIO Depilatory Wax contains an extract of Oil obtained from ripe olives.*



- B270 / 400 ml.
- B272 / 800 ml.
- K070 / 100 ml.





# SUGARPASTE WAX

*SUGARPASTE / completely water soluble*

**Revolutionary** hair removal method 100% water soluble and biodegradable. SugarPaste is used at low temperatures and does not redden the skin because it is applied against the grain of the hair growth and removed in the direction of the hair growth, without the use of the classic removal strips. The treatment also has a peeling effect for smooth, perfectly depilated skin with no redness or irritation.



## CUKROVÁ PASTA

Revoluční způsob odstranění chloupků 100% ve vodě rozpustným a biologicky odbouratelným voskem. Cukrová pasta se používá při nízkých teplotách a nezpůsobuje zarudnutí kůže, protože se používá proti směru růstu chloupků a odstraňuje ve směru růstu bez použití klasických depilačních papírů. Její používání má také peelingový efekt pro hladkou a chloupků dokonale zbavenou kůži bez zarudnutí či podráždění.

**SUGARPASTE  
STRONG**  
• A005 / 1000 g.  
• A003 / 500 g.



**SUGARPASTE  
SOFT**  
• A004 / 1000 g.  
• A002 / 500 g.







# ELASTIQUE

CON  
**BIOSSIDO**  
DI TITANIO



## ELASTIQUE

Ani horký vosk, ani v tucích rozpustný vosk, ale náš nový ELASTIQUE vosk, který se používá bez depilačních pásků. Doporučujeme ho zvláště pro odstranění z jemné „bikiny oblasti“.

Receptura s **oxidem titaničitým** vytvořila krémovou konzistenci, která při styku s kůží vytváří lepší „brazílskou depilaci“.

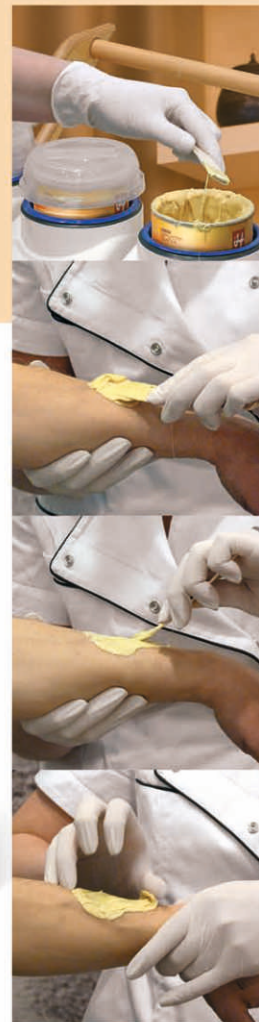
## ELASTIQUE

*Neither a hot wax or a liposoluble, our new ELASTIQUE wax, used without strips, is particularly recommended for hair removal from the delicate “bikini” area.*

*Formulated with **titanium dioxide** to create a creamy consistency which, on contact with the skin, produces better “Brazilian” waxing.*

con biossido di titanio  
with titanium dioxide

- C321 / 400 ml.
- C320 / 800 ml.





# STRISCHE DEPIILATORIE



## Strisce depilatorie per il corpo

Strips of nonwoven with wax for body

• B02 / 10pcs

## DEPILAČNÍ PÁSKY

Vytvořeno pro domácí použití. Jedná se o netkané textilie tkaniny, na nichž je kvalitní v tučích rozpustný vosk. Tyto praktické ready-to-use pásky jsou vhodné na krátké výlety nebo dovolenou. Stačí je mezi rukama třít pár minut, aby se zahřály, a jsou připraveny k použití.

Nabízíme je také v balení určených pro vousy, nebo jiné specifické části těla.



## Strisce depilatorie per il viso

Strips of nonwoven with wax for face

• B03 / 5pcs

## READY-TO-USE STRIPS

Conceived for home use, these are packs of Non Woven Fabric strips covered with prime quality liposoluble wax. These practical, ready-to-use strips are useful on short trips or holidays. Just rub between your hands for a few minutes to warm them and they are promptly ready to use.

They also come in packs designed for facial hair or for specific parts of the body.



# CREMA DEPILATORIA

## DEPILAČNÍ KRÉM

Krém, který odstraňuje chloupky bez poškození folikulu. S jemnou atmosférou a vůní odstraňuje jakékoliv chloupky. Rychle, snadně, všude!



## PERLEŤOVÉ MIKROČÁSTICE PRO ČISTÍCÍ EFEKT

S JEMNOU ATMOSFÉROU A VŮNÍ

## PEARLESCENT MICROSPHERES FOR A SCRUB EFFECT

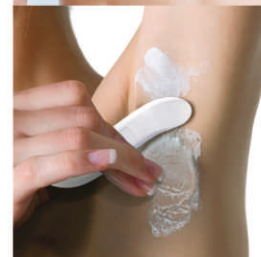
WITH DELICATE FEEL AND FRAGRANCE

## DEPILATORY CREAM

*Cream which removes the hair stem without damaging the follicle. With delicate feel and fragrance, it removes hairs of any consistency. Quick, easy, everywhere!*

PROFESSIONAL  
BEAUTY CARE  
LINE

250 ml  
Code: F100







PRE-CERA

## PŘEDDEPILAČNÍ PŘÍPRAVKY Ovocné kyselé

Pro dokonalou přípravu při odstraňování chloupků jsme vytvořili tento nový předdepilační krém s výtažky z ovoce. Tento produkt má jemně kyselé pH, což zajistí lepší přilnavost vosku ke kůži, omezuje pocit únavy a zarudnutí pokožky.

### Fruit acids PRE-WAX LOTION

To ensure that the skin is perfectly prepared for the hair removal treatment, we have created this fresh pre-wax lotion of fruit extracts. This product has a delicately acid Ph value which ensures that the hair removal products adhere better to the skin area being treated, thus limiting the sense of fatigue and reddening once the treatment has been completed.



EMULSIONE

## Emulsione Dopocera Post Depilation Milk

- E512 / 500 ml.
- E513 / 250 ml.

## PODEPILAČNÍ MLÉKO

Vyrábí se speciální recepturou, která je vhodná pro celoroční používání. Mléko je vhodné pro odstranění zbytků v tučích rozpustných vosků z kůže a příjemně ukončuje proces depilace.

Společné působení extraktů z **aloe**, **měsíčku** a **jírovce** posiluje a zvláčňuje pokožku, předchází zarudnutí kůže a folikulitidě. Jeho jemná a hedvábná vůně z něj dělá ideální krém pro jakoukoliv denní dobu, a to i po vystavení slunci. Očista, hydratace a žádná mastnota.

### POST DEPILATION MILK

Produced with a special formula, ideal all year round, it is recommended as a post-depilation product for cleansing any traces of liposoluble wax from the skin and as a pleasurable completion of the depilation treatment.

The synergetic action of **Aloe**, **Calendula** and **Horse Chestnut** extracts reinforces its soothing, emollient and anti-redness properties, helping to prevent folliculitis.

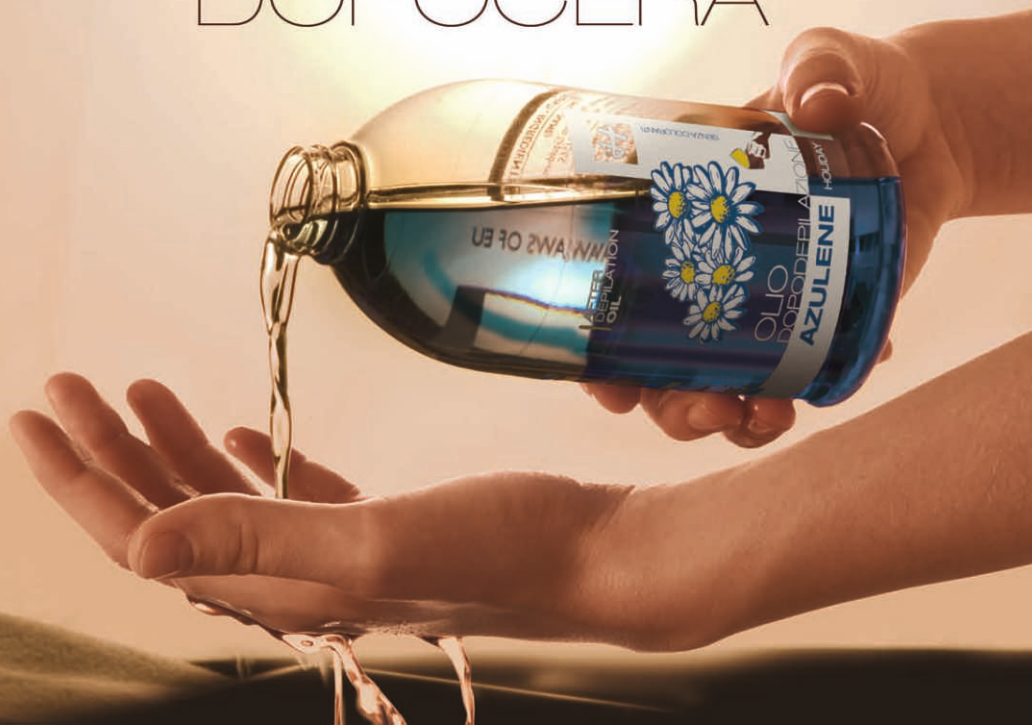
Its soft, silky fragrance also makes it a perfect moisturizing lotion for any time of day, also excellent after exposure to the sun. Cleansing, moisturizing, non-greasy.







# DOPOCERA



## SAMETOVÁ OCHRANA

### PODEPILAČNÍ OLEJE

Chcete-li plně uspokojit potřeby těch, kteří podstupují depilaci depilačním voskem, musí být jakýkoli sortiment kompletní, tedy zahrnovat celou řadu podepilačních výrobků pro čištění a ošetření pleti. Vzhledem k této skutečnosti jsme vytvořili naši řadu podepilačních olejů.

Tyto nemastné oleje čistí pokožku ihned po depilaci, udržují ji hladkou a sametovou.

### POST-DEPILATION OILS

To fully meet the needs of those undergoing hair removal treatment with a depilatory wax, any complete product line must include a full range of post-depilation products for cleaning and treating the skin. It is with this in mind that we created our line of post-depilation oils.

These non greasy oils cleanse the skin right after waxing, keeping it smooth and velvety.



#### Olio Azulene

Azulene Oil

- E501 / 500 ml.
- E502 / 250 ml.

#### Olio Talco

Talc Oil

- E530 / 500 ml.

#### Olio Limone

Lemon Oil

- E503 / 500 ml.

#### Olio Arancio

Orange Oil

- E505 / 500 ml.







# RINFRESCANTI

# RITARDANTI

## GEL RINFRESCANTE REFRESHING GEL

- V118 / 500 ml.

## LATTE RINFRESCANTE REFRESHING MILK

- E510 / 500 ml.
- E511 / 250 ml.



## GEL A MLÉKO osvěžující / po depilaci

Řada podepilačních čistících olejů je další sjednocení dvou vysoce účinných produktů: osvěžujícího gelu a mléka.

Mentol - gel ošetřující kůži a Tea Tree Oil podepilační mléko, které zabraňuje pálení, zklidňuje a zabraňuje zarudnutí pokožky.

## GEL AND MILK Refreshing / After-Depilation

The line of post-depilation detergent oils is further integrated with two highly effective products: a refreshing gel and a milk.

The menthol-based gel reinvigorates the treated skin and the Tea Tree Oil post-wax milk quenches any burning sensation and calms reddening.

## OMEZOVAČ RŮSTU CHLOUPKŮ

Naše pleťové vody, které využívají nejmodernější výživy na bázi bromu a lyofilizované papáji, mohou účinně působit proti obrůstání chloupků, a tak zabraňují znovuobjevení nežádoucího ochlupení...



## PAPAINA lozione ritardante

PAPAINA  
inhibitor lotion

- D408 / 6 Fiale / Phial

## DEPILITIF lozione ritardante

DEPILITIF  
inhibitor lotion

- D401 / 6 x 10 ml.



## INHIBITOR LOTIONS

Our lotions, which use the most advanced formulas based on bromine and freeze-dried papain, can effectively counteract regrowth, thus delaying the reappearance of unwanted hair.



# OLII DA MASSAGGIO



## VŮŇ ČISTÉHO POTĚŠENÍ

### MASÁŽNÍ OLEJE

Tyto výrobky se skládají ze směsi vysoce kvalitních minerálních olejů; jsou zejména navrženy tak, aby masírování bylo snadné s příjemnou, svěží a delikátní vůní.

Jen malé množství produktů zajišťuje dlouhotrvající masáž, což umožňuje ruce hladce klouzat po pokožce. Výrobek s mandlovým olejem je vhodný zejména i během těhotenství a po porodu.

### MASSAGE OILS

*These products are composed of a mixture of high quality mineral oils; it is particularly designed to make massaging easy and pleasant with its fresh, delicate scent.*

*Just a small amount of the product ensures a long lasting massage, allowing the hands to slide smoothly over the skin.*

*The product with Almond Oil is particularly suited also during pregnancy and after delivery.*



**Olio Mandorle**  
Sweet Almonds Oil  
• V132 / 500 ml.

**Olio Aromaterapia**  
Aroma-therapy Oil  
• V124 / 500 ml.

**Olio Limone**  
Lemon Oil  
• V104 / 500 ml.

**Olio Camomilla**  
Chamomile Oil  
• V103 / 500 ml.

**Olio Arancio**  
Orange Oil  
• V105 / 500 ml.







# SCALDACERA

## CANS HEATER



**SCALDACERA / Mini**  
CANS HEATER / Mini  
• D122



**SCALDACERA / EASY-H**  
CANS HEATER / EASY-H  
• D124 / 400 ml.  
• D125 / 800 ml.



**SCALDACERA / LADY-B**  
CANS HEATER / LADY-B  
**LADY-B** / Electronic  
• D107 / 400 ml.  
• D108 / 800 ml.  
**LADY-B** / Basic  
• D107BAS / 400 ml.  
• D108BAS / 800 ml.

**SCALDACERA / PRETTY**  
CANS HEATER / PRETTY  
• D101A / 400 ml.



# SCALDA CARTUCCE

## MULTI SOUPRAVA

Sada modulárních ohřivačů kazet pro praktickou vícenásobnou depilaci.

## MULTI-SLOT KITS

Set of modular cartridge warmers for practical, multiple depilation.

**LadyB**  
COMBINATO



**COMBINATO / COMBINATO**  
2 Velvet Lady + 1 Lady-B

- COMBINATO** / Electronic  
• D113 / 400 ml.  
• D114 / 800 ml.

- COMBINATO** / Basic  
• D113BAS / 400 ml.  
• D114BAS / 800 ml.



**KIT TRIO**  
TRIO KIT  
• D315



**KIT DUO**  
DUO KIT  
• D312



## SADA OBIETTIVO BELLEZZA

Vaše krása je hlavním cílem této sady, která obsahuje ohřívač vosku, vosk na tělo, 15 depilačních pásků a balíček podepilačních přípravků. Dodává se ve 3 různých verzích, protože každá pokožka má své vlastní rysy.

## OBIETTIVO BELLEZZA KIT

*Your beauty is the main objective of this kit which contains an individual cartridge warmer, a body cartridge, 15 strips and a package of post-depilation oil. It comes in 3 different versions because each skin-type has its own particular characteristics.*



### OBIETTIVO BELLEZZA BEAUTY KIT

- D036 / ROSSO / RED
- D037 / ROSA / PINK
- D038 / AZZURRO / BLUE



## VELVET LADY / Velvet Lady

Elegantní a ergonomický ohřívač roll-on vosků, nejlepší základní prvek pro depilaci.



*Elegant, ergonomic roller warmer, broadly tested as a basic element of multiple depilation systems.*

**VELVET LADY**  
Scaldarullo  
Roller warmer  
• D033

## E-JECT / E-Ject

Ohřívač roll-on vosků s inovativním designem a praktickým patentovaným systémem vyhazování kazety.

*Roller warmer with an innovative design and practical, patented cartridge ejection system.*



**E-JECT**  
Scaldarullo / Roller warmer  
• D039



# KIT DEPILAZIONE

## BEAUTY KIT

Ideální na cestách a kdykoli budete potřebovat rychle připravené depilační nástroje. Dodává se s 2 vosky (na tělo a obličej), ohřivačem vosků, balením 50 pásků, mentolovým olejíčkem a také s podepilačním gelem.



**ROSA**  
con cera all'ossido di titanio  
**PINK**  
with titanium dioxide wax  
• D034



**VERDE / GREEN**  
• D033

## BEAUTY KIT

*Ideal when on the road and whenever you need fast, ready-to-use instruments. Comes with 2 cartridges (for body and face), a cartridge warmer, a pack of 50 strips, a jar of mentholated oil and, finally, a jar of post-depilation gel.*



**BLU / BLUE**  
• D035

# DEPIL KIT FOR MAN

## DEPILAČNÍ SADA pro muže

Tato sada byla speciálně navržena pro muže, pro všechny ty, kteří chtějí mladistvý, sportovní vzhled a jít s dobou.

Sada se skládá z ohřivače vosku, neutrálního vosku na tělo, 15 depilačních pásků a neutrálního balíčku podepilačního oleje vhodného pro všechny typy chloupků.



**DEPIL KIT / FOR MAN**  
• D039

## DEPIL KIT / For Man

*This kit has been specifically designed for men; for all those who want a youthful, sporty look in step with the times.*

*It is composed of a cartridge warmer, a neutral body cartridge, 15 NWF strips and a package of neutral post-depilation oil suited for all hair types.*





# STUDENT'S KIT

## STUDENT'S KIT

Čerstvý nápad speciálně vytvořený jak pro studenty odborných vzdělávacích institucí (jako jejich uvedení do fascinujícího světa epilace), tak pro ty, kteří zakládají nová studia. V našich nových „Startovacích balíčcích“ nabízíme pomůcky potřebné pro kvalitní depilaci, ve třech různých verzích, pro uspokojení všech potřeb. Jednoduché a účinné.

## STUDENT'S KIT

*A fresh idea specially created both for students of professional training institutes (as their introduction to the fascinating world of epilation) and for those just setting up in business. With our brand new "Starter Kits" we provide the items needed for top-quality epilation, in three different versions, to satisfy all needs. Simple and effective.*



### STUDENT'S KIT **BASIC**

- **D040** / contiene:
  - 1 roll-on ohřivač
  - 100 ks depilačního papíru
  - předdepilační emulze 250 ml
  - podepilační azuleňový olej 250 ml
  - 6 roll-on vosků s hlavicí na tělo
  - 3 roll-on vosky s malou hlavicí na obličej

### STUDENT'S KIT **PLUS**

- **D041** / contiene:
  - 1 dvojitý roll-on ohřivač s kovovou základnou
  - 100 ks depilačního papíru
  - předdepilační emulze 250 ml
  - podepilační Tea tree oil mléko 250 ml
  - podepilační azuleňový olej 250 ml
  - 12 roll-on vosků s hlavicí na tělo
  - 4 roll-on vosky s malou hlavicí na obličej

### STUDENT'S KIT **KIT PRO**

- **D042** / contiene:
  - 1 dvojitý roll-on ohřivač s kovovou základnou
  - 100 ks depilačního papíru
  - předdepilační emulze 250 ml
  - podepilační mléko Tea tree oil 250 ml
  - podepilační azuleňový olej 250 ml



### STUDENT'S KIT **BASIC**

- **D040** / this kit contains:

- 1 roll-on heater
- 1 box of 100 pcs of nonwoven strips
- pre-depilation lotion 250 ml
- after-depilation azulene oil 250 ml
- 6 assorted waxed in roll-on large roller for body
- 3 assorted waxed in roll-on small roller for face

### STUDENT'S KIT **PLUS**

- **D041** / this kit contains:

- 1 double roll-on heater with metal base
- 1 box of 100 pcs of nonwoven strips
- 1 pre-depilation lotion 250 ml
- 1 after-depilation azulene oil 250 ml
- 1 after-depilation refreshing milk tea tree oil 250 ml
- 12 assorted waxed in roll-on large roller for body
- 4 assorted waxed in roll-on small for face

### STUDENT'S KIT **PRO**

- **D042** / this kit contains:

- 1 double roll-on heater with metal base
- 1 box of 100 pcs of nonwoven strips
- 1 pre-depilation lotion 250 ml
- 1 after-depilation refreshing milk tea tree oil 250 ml
- 1 after-depilation azulene oil 250 ml





## PARAFÍN

Měkčí, hydratovaná pokožka je výsledek získaný po použití naší speciálně vyvinuté řady parafinových vosků. Tato řada je zvláště vhodná pro použití na rukách a nohách, dokonce i jako příprava před následnou léčbou pokožky.



**PARAFFINA / 1000 ml**  
PARAFFIN BLOCK / 1000 ml

## PARAFFIN

A softer, more moisturized skin is the result obtained with the use of our specially developed line of paraffin waxes. This line is particularly suited to use on hands and feet, even as a treatment to prepare the skin for better subsequent penetration of other products.

## PARAFFINA / Accessori PARAFFIN / Accessories



### SCALDA PARAFFINA

con vasca da 5 Kg.

PARAFFIN WARMER with 5 Kg. tray

• D105

### CALZE/ SOCKS

• P007



### GUANTI / GLOVES

• P006



### CALZE Polietilene

Polyethylene SOCKS

• P010



### GUANTI Polietilene

Polyethylene GLOVES

• P009



• P011 Naturale / Natural



• P013 Eucalipto / Eucalyptus



• P018 Cioccolato / Chocolate



• P017 Gelsomino / Jasmine



• P012 Miele / Honey



• P015 Blue / Blue Block



• P014 Arancio / Orange



• P016 Rosa / Pink Block





# ACCESSORI



## ROTOLO TNT PRETAGLIATO

NONWOVEN  
PRE-CUT ROLLS

- E546 Giallo / Yellow
- Rosa / Pink
- Azzurro / Blue

## ROTOLO TNT MAXI

NONWOVEN MAXI ROLLS

- E549 Bianco / White

## STRISCE TNT PRETAGLIATE

DEPILATION STRIPS

- D553 / 50 pcs
- D552 / 100 pcs



## SPATOLE INOX

STAINLESS STEEL SPATULAS

- D400BIS / Dritta
- D400 / Arcuata
- D409 / Sottile



## SPATOLE LEGNO

WOODEN SPATULAS

- D399 / 10 pcs
- D404 / 100 pcs



## PORTA ROTOLO

ROLL HOLDER

- E560



## PENTOLINO

CONTAINER

- C

## ANELLI SALVA BORDO

PAPER RINGS

- D403 / 100 pcs



## REGGIBARATTOLI

METAL CANHOLDER

- D500



## STERILIZZATORE A MICROSFERE

MICROSPHERE STERILIZER

- D117



## MICROSFERE DI QUARZO

QUARTZ MICROSPHERES

- D121 / 250 g





# BEAUTY CARE LINE

## HOLIDAY PER LA PELLE

*HOLIDAY FOR SKIN*



# BODY

## PROBOUZEJÍCÍ SE KRÁSA

To je poslání tělesné řady Holiday. Jeho krémy a čistění jsou neocenitelné pomůcky pro krásu pleti a také jí chrání před škodlivými faktory životního prostředí.

### REAWAKENING BEAUTY

*is the mission of the Holiday body line. Its creams and scrubs are invaluable aids for the skin's beauty, also protecting it against damaging environmental factors.*

#### Crema Cellulite Pompelmo Rosa Corpo

*Pink Grapefruit Cellulite Body Cream*  
• F008 / 500 ml.

#### Crema Cellulite Massaggio Corpo

*Cellulite Body Massage Cream*  
• F009 / 500 ml.

#### Crema Iper-Tonic Corpo

*Body Hyper-Tonic Cream*  
• F010 / 500 ml.

#### Scrub Sale Marino Corpo

*Sea Salt Body Scrub*  
• F006 / 500 ml.

# FACE

## NAŠE PLEŤ HOVOŘÍ ZA NÁS:

Péče o ni není jen známkou sebeúcty, je to také způsob, jak komunikovat s ostatními lidmi. Výrobky naší obličejové řady nabízí nejen ochranu a užitečnou pomoc v boji proti kožním problémům, poskytují také okamžik rozmazlování, čas vymezený pro vlastní blaho.

*OUR FACES SPEAK VOLUMES ABOUT US; caring for them is not only a sign of self-respect - it is also a way of communicating with other people. The products in our facial line not only offer protection and useful assistance in combating skin beauty problems; they also provide a moment's pampering; time taken out for our own well-being.*

#### Latte Detergente Viso Orchidea

*Orchid Facial Cleansing Lotion*  
• F001 / 500 ml.

#### Tonico Viso Alla Camomilla / Ph 5.5

*Chamomile Facial Toner / Ph 5.5*  
• F002 / 500 ml.

#### Siero Tensore Viso Acido Ialuronico

*Hyaluronic Acid Facial Firming Serum*  
• F013 / 50 ml.

#### Crema Proage Nutriente Viso

*Proage Facial Nourishing Cream*  
• F003 / 250 ml.

#### Crema Idratante Green Flower Viso

*Green Flower Facial Moisturising Cream*  
• F004 / 250 ml.

#### Maschera All'argilla Remineralizzante Viso

*Clay Facial Remineralising Mask*  
• F007 / 250 ml.

#### Maschera Mela Pelli Atone Viso

*Apple Facial Sagging Skin Mask*  
• F011 / 250 ml.

#### Maschera Purificante Riequilibrante Viso

*Facial Purifying And Equilibrium-restoring Mask*  
• F012 / 250 ml.

#### Scrub Esfoliante Mandorla Viso

*Almond Facial Peeling Scrub*  
• F005 / 500 ml.





# HOLIDAY GADGETS

**SU RICHIESTA**  
BY REQUEST

**Ecopelle**  
Ecopelle  
MADE IN ITALY



**Asciugamano con ricamo**  
Towel with embroidery

**Matita Holiday**  
Holiday Pencil

**Tazza Holiday**  
Holiday Mug



**Portachiavi**  
Key rings

**SU RICHIESTA**  
BY REQUEST



**Guskin**  
*i gioielli diversi*

**Gioielli fatti a mano**  
Handmade Jewelry  
MADE IN ITALY

**SU RICHIESTA**  
BY REQUEST



**Bijoux fatti a mano**  
Handmade Bijoux  
MADE IN ITALY

**SU RICHIESTA**  
BY REQUEST

